

<b>Zeitschrift:</b>	Habitation : revue trimestrielle de la section romande de l'Association Suisse pour l'Habitat
<b>Herausgeber:</b>	Société de communication de l'habitat social
<b>Band:</b>	24 (1952)
<b>Heft:</b>	10
<b>Artikel:</b>	La construction dans le canton de Zurich pendant le premier semestre 1952
<b>Autor:</b>	[s.n.]
<b>DOI:</b>	<a href="https://doi.org/10.5169/seals-124127">https://doi.org/10.5169/seals-124127</a>

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# LA CONSTRUCTION DANS LE CANTON DE ZURICH PENDANT LE PREMIER SEMESTRE 1952

Le Bureau de statistique du canton de Zurich communique que, d'après les informations reçues des communes, il n'a pas été construit moins de 3292 nouveaux logements pendant le premier semestre 1952. Ce résultat est d'une moitié au-dessus de la moyenne des premiers semestres 1947 à 1950, et dépasse même de 200 logements la construction du premier semestre 1951, année record.

Si nous comparons avec la première moitié de 1951, nous constatons que l'accroissement atteint 10% dans la ville de Zurich et dans les communes rurales. En revanche, à Winterthour, il y a une diminution considérable.

Le mode de construction des logements bâtis jusqu'à la moitié de 1952 n'est pas moins remarquable que le nombre même de ces logements.

*Pourcentage de nouveaux logements  
dans des maisons individuelles depuis 1946*

	Zürich	Winterthour	Communes rurales	Ensemble du canton
1946	25,5	73,7	54,0	37,8
1947	24,8	39,9	53,4	37,3
1948	16,3	24,6	36,4	23,7
1949	15,6	12,8	41,1	24,7
1950	6,0	28,7	38,4	17,0
1951	4,4	25,0	37,0	17,5
1952 (1 <sup>er</sup> semestre)	1,9	6,9	26,5	11,4

Pendant les années 1946 et 1947, il y avait encore deux cinquièmes de logements dans des maisons individuelles. Ce genre de construction a diminué progressivement pendant le premier semestre de 1952, pour tomber à un sixième et à un neuvième. Même à la campagne, durant cette période, il n'y eut plus qu'un quart de maisons individuelles ; à Zurich, pour 50 logements dans des maisons collectives, il n'y fut bâti qu'un seul logement dans des maisons individuelles.

Ce passage de la maison individuelle à la maison collective prend toute sa valeur si l'on considère la grandeur du logement. Le nombre des appartements de cinq pièces et plus, est insignifiant à Zurich ; ils ont également diminué d'une manière considérable dans la campagne zurichoise et dans la ville de Winterthour.

*Pourcentage de nouveaux logements  
par nombre de pièces depuis 1951*

Nombre de pièces	Zürich		Winterthour		Communes rurales		Ensemble du canton
	1951	1952/1	1951	1952/1	1951	1952/1	
1	5,2	16,0	4,8	0,8	1,8	3,3	
2	20,1	29,1	11,5	22,3	10,0	16,4	
3	51,2	39,5	27,0	36,2	30,3	31,8	
4	20,6	11,2	38,2	31,5	32,5	29,5	
5	2,9	4,2	21,5	9,2	25,4	19,0	
et plus							

Mais, plus fort que ce recul, le petit appartement s'impose maintenant avec force. On voit par le tableau N° 2 que dans les villes et dans les communes, le nombre des logements de deux pièces a réellement augmenté. Toutefois, c'est encore dans la catégorie des apparte-

ments d'une seule pièce (nota : on sait qu'en Suisse alémanique la cuisine ne compte pas dans le nombre de pièces d'un appartement : c'est ainsi qu'il faut comprendre toute cette étude) qu'on enregistre la plus forte augmentation, ce qui provient aussi, sans doute, que cette catégorie comprend les deux cinquièmes de la Cité de vieillesse Espenhofer.

En ce qui concerne le financement de la construction, il faut constater que l'extension des logements non subventionnés a été plus considérable que lors du premier semestre 1951 : les quatre cinquièmes des appartements furent construits sans l'aide financière de l'Etat, contre les trois quarts l'année précédente, et seulement le quart pendant les années 1948 et 1949.

*Pourcentage de logements nouveaux  
d'après le mode de financement depuis 1946.*

	Sans aide de l'Etat	Avec l'aide de l'Etat
1946	32,3	65,3
1947	31,4	66,9
1948	26,1	70,1
1949	26,6	71,8
1950	49,5	48,0
1951	76,0	23,4
1952/1	80,8	14,8

Aussi bien dans les deux agglomérations urbaines que dans les communes rurales, la construction privée a supplanté la construction exécutée avec l'aide de l'Etat. Malgré cela, la ville de Winterthour a eu encore un tiers de ses logements construits avec des subventions publiques, contre un dixième seulement dans les communes. La ville de Zurich, avec un sixième, a une position moyenne ; il faut toutefois considérer que la capitale du canton a construit la Colonie de vieillesse d'Espenhofer.

Restera à considérer la construction pendant le deuxième semestre, qui sera assurément aussi active que celle du premier : de ce fait, l'année 1952 aura vu une production de logements vraiment exceptionnelle. A première vue toutefois, les résultats du premier semestre ne permettent pas de conclure définitivement pour le reste de l'année. C'est pourquoi les indications des communes sur la construction en cours sont d'autant plus précieuses :

	Zürich	Winterthour	Communes	Ensemble du canton
30 juin 1951	4586	270	1925	6781
30 juin 1952	3818	245	1301	5364
Chiffre provisoire				Chiffre provisoire

D'après ce tableau, il y a eu, à la moitié de 1952, dans le canton de Zurich, en regard des 5400 logements en construction, une diminution, grosso modo, de 1400 logements, par rapport à la même période de l'année précédente. D'après l'expérience, on peut escompter qu'au moins les deux tiers des appartements commencés cette année, seront terminés. De ce fait, il y aura malgré tout une production annuelle de 7000 logements, résultat pas très différent de celui de l'année précédente.

(*Das Wohnen.*)

Traduction : H. B.